

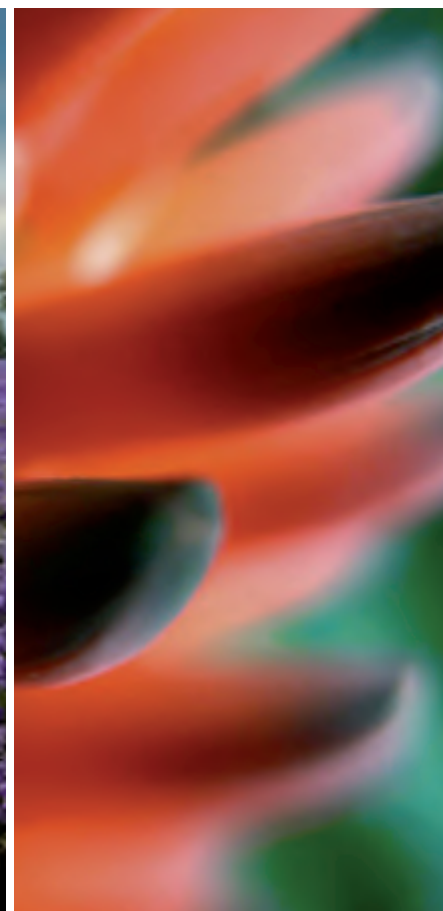


Cosmétique **Biologique**



INFORMATION EXCLUSIVEMENT
RÉSERVÉE AUX PROFESSIONNELS





A photograph of aloe vera ingredients: a whole green leaf, a cross-section showing the clear inner gel, and a small glass dish containing a yellowish powder. The background is white.

notre entreprise

Nous sommes une entreprise familiale qui se consacre exclusivement à la fabrication, vente et distribution de produits cosmétiques et diététiques dans le secteur des produits naturels. Soucieux de progresser constamment, et avec la même volonté et le même enthousiasme qui nous ont accompagnés tout au long de nos 15 ans d'expérience, nous nous voulons plus proches de Écologie, en renouvelant notre ligne avec des produits BIO certifiés par ECOCERT pour nos cosmétiques.

Pour nous, l'engagement envers l'environnement et le monde où nous vivons, qui est notre maison, est

fondamental et nous devons le conserver et le respecter pour laisser un meilleur héritage que à nos enfants. En voulant continuer à travailler en harmonie avec la nature, non seulement nous vous offrons une gamme de produits écologiques, mais nous voulons aussi faire un pas de plus en utilisant des matériaux entièrement recyclables comme nos emballages, récipients, étuis, etc.

Notre but est d'essayer de vous apporter, à travers nos produits, le bien-être et la beauté, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur en respectant au maximum la nature.

l'Aloe Vera

poseède les **propriétés** suivantes:

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 HYDRATANT | 5 CICATRISANT |
| 2 RECONSTITUANT | 6 ANTI-INFLAMMATOIRE |
| 3 RÉGÉNÉRATEUR
DE LA PEAU | 7 DÉPURATIF |
| 4 ASTRINGENT | 8 RESTAURATEUR DU SYSTÈME
IMMUNOLOGIQUE |



Cela fait plus de **quatre mille** **ans**

que la plante d'Aloe Vera est utilisée pour ses propriétés cosmétiques et thérapeutiques. Au 1er siècle après J.C. Dioscorides lui consacra un vaste chapitre dans son herbier grec pour ses vertus médicinales et cosmétiques.

Alexandre Le Grand conquiert l'île de Socotorra, au sud de l'Arabie, parce qu'il y avait une grande quantité de plantes d'Aloe, qu'il utilisait pour guérir les plaies de ses soldats pendant les campagnes.

Cléopâtre et Néfertiti utilisaient l'Aloe Vera comme ingrédient essentiel pour leurs soins quotidiens.

En Orient on l'appelle "la boisson de la perfection". Les Arabes ont été les premiers à transformer l'Aloé à des fins commerciales.

Au cours de la deuxième moitié du vingtième siècle ses propriétés et applications ont été redécouvertes, aussi bien

pour la peau et les cheveux qu'en usage interne. Les brûlures provoqués à Hiroshima et Nagasaki, par les explosions nucléaires, ont guéri plus vite grâce à l'Aloé, ne laissant, dans la plupart des cas, aucune séquelle ni cicatrice. La NASA l'utilise, car il absorbe 90% de la toxicité de la fibre de verre, des vernis et des peintures, les radiations des ordinateurs, téléviseurs et autres appareils électroniques. L'Aloe Vera pénètre facilement jusqu'aux couches les plus profondes de la peau, jusqu'aux vaisseaux capillaires du derme. Il permet l'évacuation des résidus déposés sur leurs parois, laissant ainsi les capillaires propres afin que les globules rouges puissent mieux alimenter et oxygéner les cellules de la peau. Cette faculté de pénétration aide les principes actifs des composants qui accompagnent l'Aloé dans les différentes formulations de nos produits, à mieux agir sur les couches profondes de la peau et à apporter les bienfaits que l'on attend d'eux.

Les applications de l'Aloe Vera sont nombreuses, on les utilise en médecine, alimentation et cosmétique. L'Aloe Vera a un grand nombre de qualités bénéfiques, parmi celles-ci il faut souligner son étonnant effet régénérateur de la peau en cas de brûlures.

A close-up photograph of an Aloe Vera plant with its characteristic thick, green, ribbed leaves and small, pointed thorns. A human hand is visible in the foreground, with fingers slightly spread, as if holding or gesturing towards the plant. The background is a soft, out-of-focus green.

Aloe Vera une plante **intemporelle**

**L'Aloe Vera est
une plante liliacée.
Dans sa composition se
trouvent plus de
250 principes actifs,
parmi lesquels des
aminoacides, des minéraux,
des protéines et
des vitamines, ses bienfaits
sur la santé
sont nombreux
et largement connus.**

Si l'on applique une couche d'Aloé Vera sur la peau fraîchement brûlée on ressent un soulagement immédiat et dans la plupart des cas il n'y a pas de formation de cloque. De fait, dans de nombreuses unités modernes de soins aux brûlés, on commence à utiliser l'Aloé Vera comme base fondamentale du traitement.

Il a été démontré qu'une brûlure thermique profonde traitée avec de l'Aloe Vera, devient en 48 heures une brûlure moins importante, du deuxième degré, grâce à la régénération rapide des tissus et une minimisation des cicatrices.

Les applications de l'Aloe Vera les plus fréquentes en médecine naturelle sont: brûlures, coupures et blessures, soins des cheveux et du cuir chevelu, hémorroïdes et varices, psoriasis, éruptions et taches de la peau, piqûres d'insectes, douleurs musculaires, problèmes digestifs, arthrites, sinusites et asthme.

notre engagement: **innover** Depuis un longtemps, nous agissons dans le but d'offrir à nos clients quelque chose de différent, des produits qui apportent réellement du bien-être à notre corps en cherchant l'efficacité à travers des principes actifs naturels et écologiques.

Pour cela, en 2006, nous avons pris la décision d'entreprendre un projet de Recherche, Développement et Innovation, soutenus par deux Instituts Technologiques, afin de mettre

à votre disposition cette nouvelle ligne de produits à base de l'Aloe Vera BIO, dans laquelle nos objectifs sont **Écologie et Durabilité**.

Active Aloe™ la différence se trouve dans la qualité

Les produits **HEALTH AND ALOE BIO®**, contiennent la plus haute concentration possible en Aloe Vera Bio développé sous le processus breveté "**ACTIVE ALOE™**". Sur l'étiquette de chaque produit on peut voir le pourcentage d'Aloe Vera Bio "**ACTIVE ALOE™**" qu'il contient et que nous indiquons dans ce catalogue dans le descriptif de nos produits. De nos jours les consommateurs exigeants recherchent des produits efficaces et de qualité constante. **HEALTH AND ALOE BIO®** garantit la qualité biologique del **ACTIVE ALOE™** car non

seulement elle remplit, mais surpasse les standards établis par International Aloe Science Council (I.A.S.C.), organisme qui certifie sa pureté et qualité. Le processus "**ACTIVE ALOE™**" est le seul à certifier et à garantir la retenue de 10% du total de polysaccharides correspondant à la fraction dont le poids moléculaire est compris entre 50.000 et 200.000 Daltons, qui est la plus active et efficace, en garantissant une activité biologique constante et en apportant un impact très important dans la restauration du système immunologique.

Stimulation de la prolifération cellulaire de l'Aloe Vera

TYPE STIMULATION	D'ALOE MÁXIMUM(%)
Gel Natif	17.7
Gel Traité avec des enzymes	10.9
ACTIVE ALOE™	22.7

Les bénéfices bien connus de l'Aloe Vera comme l'anti-inflammatoire, cicatrisant en brûlures et blessures, restaurateur de la peau et immunostimulateur, sont renforcés par le processus "ACTIVE ALOE™".

HEALTH & ALOE BIO® adopte la prolifération cellulaire comme test principal de contrôle de qualité qui confirme la conservation de son activité biologique.

"ACTIVE ALOE™" présente constamment plus du double de croissance de la peau (prolifération cellulaire) que le gel d'Aloe Vera traité avec des enzymes (Aloe surprocédé) et presque 30% de plus que le gel natif fraîchement extrait de la plante (testé in vitro).

Processus d'obtention de **Active Aloe™**

Pour obtenir Aloe Vera comme matière première il y a plusieurs méthodes. La pureté, la qualité, et l'activité biologique du produit dépendent des méthodes utilisées.

Le processus "ACTIVE ALOE™" est pionnier pour ce qui est de l'usage de la spectroscopie "Résonance Magnétique N" (Nmr), "Chromatographie Liquide de Haute Résolution" (Hplc) et "Chromatographie d'Exclusion de Poids Moléculaire" (Sec), pour l'analyse du contenu de polyssacharides de l'Aloé Vera. Ces tests permettent d'identifier tous les composants de





l'Aloe Vera, y compris de possibles impuretés naturelles et artificielles, ce qui apporte une vision claire de l'Aloe analysé, ainsi que le temps qui s'est écoulé depuis la récolte des feuilles et la fin du processus de transformation en matière première, qui doit être inférieur à six heures, car au-delà de ce délai, il y a perte d'activité biologique. Pour éviter ce problème l'usine de production de **"ACTIVE ALOE™"** se trouve au milieu des champs de culture.

La température à laquelle on traite l'Aloe est très importante. **"ACTIVE ALOE™"** refroidit la feuille quelques minutes après sa coupe à 5° C. Le processus démarre à cette température jusqu'à ce que, à un moment de celui-ci, il y ait un changement brusque de température afin qu'il n'y ait pas de dégradation puis, il continue jusqu'à la fin du processus à 5° C, il est donc traité à froid.



Activité biologique de composants de l'Aloe Vera

C'est grâce à ses 200 composants biologiquement actifs, qui agissent ensemble, comme si c'était les membres d'un orchestre bien accordé, qui dépendent d'un chef d'orchestre, rôle qui dans l'Aloé est tenu par la molécule de polyssacarides, qui se charge de maintenir les autres composants actifs de façon synergique, en modulant l'activité biologique de l'ensemble.

Cette activité biologique est garantie par "ACTIVE ALOE™" grâce à son processus breveté appelé TTS (Temps, Température et Sanitaire ou Hygiène) depuis la récolte de l'Aloe Vera jusqu'à la fin du processus.

Applications externes de **Active Aloe™**

BLESSURES ET BRÛLURES

L'Aloe Vera est essentiellement connu pour ses effets calmants et cicatrisants en cas de brûlures et autres blessures. Les études montrent que l'"**ACTIVE ALOE™**" appliqué sur des blessures, augmente la vitesse de cicatrisation et la force de tension de la blessure à travers la prolifération cellulaire.

EFFECTS ANTI-INFLAMMATOIRES "ACTIVE ALOE™"

apporte une variété de réponses anti-inflammatoires sur le corps, en réduisant les gonflements provoqués par les blessures et en favorisant la guérison des infections. Ces réponses anti-inflammatoires, non seulement soulagent la douleur, mais améliorent aussi l'ensemble du processus de cicatrisation des blessures.

RESTAURATEUR DU SYSTÈME IMMUNOLOGIQUE

Les recherches ont prouvé que "**ACTIVE ALOE™**" minimise la baisse du système immunologique de la peau. De plus l'application topique d'"**ACTIVE ALOE™**" peut être réalisée jusqu'à 24 heures après une exposition à la lumière ultraviolette et garder son effet de restauration du système immunologique.

VIEILLISSEMENT

Le vieillissement de la peau se caractérise par son amincissement et l'apparition de rides sur l'épiderme, ainsi que par l'apparition de lignes, plis, tâches sur le visage. On a observé que les composants d'"**ACTIVE ALOE™**" arrêtent les changements dégénératifs de la peau, et stimulent la synthèse de collagène et d'élastine, c'est à dire, qu'ils retardent les effets dégénératifs du vieillissement de la peau.

HIDRATATION

L'un des principaux atouts qui ont fait que l'Aloe Vera soit aussi populaire parmi les consommateurs, c'est son incroyable pouvoir d'hydratation. Les études montrent que l'Aloe Vera améliore la capacité de la peau pour s'auto hydrater, il favorise l'élimination des cellules mortes et pénètre très facilement, ce qui permet le transport de substances bénéfiques qui l'accompagnent dans les formules, à travers la peau. Chacun de ses facteurs fait que l'"**ACTIVE ALOE™**" est un ingrédient idéal en cosmétique et en produits dermatologiques.

En fait, l'Aloe Vera, est actuellement l'un des ingrédients les plus importants de l'industrie cosmétique, il est utilisé dans plus de 95% des échantillons dermatologiques testés, fabriqués dans le monde entier.

Nos certifications

Nos produits cosmétiques sont certifiés par ECOCERT comme étant écologiques



ECOCERT est un organisme indépendant de contrôle et de Certification qui garantit un contrôle minutieux de tous nos produits, ingrédients, récipients, étiquettes, étuis, etc. Afin de respecter ses standards de qualité selon son cahier des charges.

ECOCERT

garantit

95% minimum d'ingrédients d'origine naturelle, issus, de préférence, de l'agriculture écologique (jusqu'à 99% pour HEALTH & ALOE BIO). Sans huiles minérales tirées du pétrole. Sans parabens, sans phénoxyéthanol et sans silicones. Sans colorants ni sans parfums synthétiques. Sans conservants chimiques non autorisés par ECOCERT. Non testé sur les animaux.

L'Aloe Vera que contiennent tous nos produits est issu de l'agriculture écologique est certifié par USDA Y BCS Öko-Garantie. Il est extrait de la plante Aloe Barbadensis Miller. Son processus d'usinage pour son emballage et exportation ultérieurs, est contrôlé par Internacional Aloe Science Council (IASC), organisme qui certifie sa pureté et sa qualité.



Nos produits

Nous sommes fiers de présenter notre nouvelle ligne BIO de produits Aloe Vera certifiée par ECOCERT, "HEALTH & ALOE BIO", en vous offrant une formule exceptionnelle et en sélectionnant les meilleurs principes actifs et extraits écologiques botaniques pour tous nos produits.

Nos produits cosmétiques sont sans parabens, sans phénoxyéthanol et sans silicones. Sans colorants ni parfums synthétiques, sans huiles minérales dérivées du pétrole. Non testé sur animaux.



CRÈME VÉGÉTALE HYDRATANTE

Aloe Barbadensis 75%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait d'Abricot, Extrait de Souci, Huile de noyer de Queensland BIO, Huile essentielle de Fleur d'orange BIO.

Indications: Est spécialement indiqué pour les peaux normales et sèches. L'extrait d'Abricot adoucit et tonifie la peau grâce à son contenu en aminoacides, provitamine A et vitamine E et l'Huile de Noix de Macadam BIO récupère l'élasticité de la peau étant donné qu'il est riche en acides gras mono-insaturés.

Mode d'emploi: Appliquer matin et soir sur le visage et le cou.



CRÈME RÉPARATRICE ANTI-ÂGE

Aloe Barbadensis 75%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Centella Asiatica, Extrait de Germe de Blé, Huile de Jojoba BIO, Huile d'Avocat BIO.

Indications: Aide à prévenir les signes du vieillissement de la peau et améliore son élasticité grâce à l'huile de Jojoba, elle stimule aussi la formation de collagène grâce à son contenu en Huile d'Avocat Bio et à l'extrait de Centella Asiatica.

Mode d'emploi: Appliquer matin et soir sur le visage et le cou.



CRÈME VÉGÉTALE PEAU GRASSE

Aloe Barbadensis 73%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Concombre, Extrait d'Hamamélis, Huile Essentielle d'Arbre de Thé BIO, Huile Essentielle de Citron BIO.

Indications: Spécialement indiqué pour les peaux grasses et à tendance acnéique. L'extrait de concombre aide à traiter les inflammations de la peau et possède des propriétés adoucissantes, purifiantes et rafraîchissantes et l'Huile Essentielle de l'arbre de Thé Bio fonctionne comme anti bactérien et fongicide.

Mode d'emploi: Appliquer matin et soir sur le visage.



LAIT NETTOYANT

Aloe Barbadensis 76%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait d'Avoine, Extrait de Camomille, Huile d'Avocat de Queensland BIO, Huile essentielle de Fleur d'oranger BIO.

Indications: Nettoie en profondeur en laissant votre peau douce et hydratée.

Mode d'emploi: Appliquer généreusement sur la peau au moyen d'un léger massage. Retirer avec un coton.



TONIQUE HERBAL

Aloe Barbadensis 50%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Hamamélis, Extrait de Souci, Huile Essentielle d'Orange Douce BIO.

Indications: Hydrate, tonifie la peau et apporte une intense sensation de bien-être.

Mode d'emploi: Appliquer matin et soir avec un coton. Nous recommandons de nettoyer préalablement la peau avec notre lait nettoyant.



PROTECTEUR LABIAL

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Beurre de Karité BIO, Huile de Noix de Macadam BIO, Huile de Tamanu BIO.

Indications: Ce baume maintient les lèvres hydratées en évitant le dessèchement et les crevasses.

Mode d'emploi: Appliquer pour protéger les lèvres aussi souvent que nécessaire.



SCHAMPOOING VÉGÉTAL RÉGULATEUR

Aloe Barbadensis 71%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait De Romarin, Extrait de Vigne Rouge, Huile d'Avocat de Sauge BIO, Huile Essentielle de Violette BIO.

Indications: L'usage continu de ce produit donne aux cheveux un aspect naturel, soyeux et doux, et maintient le cuir chevelu en bonne santé. Nous recommandons d'utiliser ensuite notre Lotion Capillaire.

Mode d'emploi: Masser le cuir chevelu, laisser agir une minute et rincer abondamment.



LOTION CAPILLAIRE ÉQUILIBRANTE

Aloe Barbadensis 50%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Ginseng Rouge, Extrait de Vigne Rouge, Huile Essentielle d'Orange Amère BIO.

Indications: L'usage continu de ce produit aide à renforcer les cheveux affaiblis et abîmés. Hydrate, nourrit et équilibre le cuir chevelu. Nous recommandons d'utiliser notre Shampooing avant d'utiliser cette lotion.

Mode d'emploi: Appliquer après le lavage des cheveux en massant doucement avec le bout des doigts. Ne pas rincer.



AFTER SHAVE RÉPARATEUR

Aloe Barbadensis 84%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait De Camomille, Extrait de Centella asiatica, Huile Essentielle de Romarin Bio, Huile de Tamanu BIO.

Indications: Calme, hydrate, adoucit et répare la peau après le rasage. Aide à éliminer les petites irritations et coupures produites par l'effet du frottement des lames ou des grilles des rasoirs électriques.

Mode d'emploi: Appliquer après le rasage par un léger massage.



AFTER SUN RESTRUCTURANT

Aloe Barbadensis 87%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Centella Asiatica, Extrait de Camomille, Huile d'avocat BIO.

Indications: Réhydrate et calme la peau aide à réparer les effets produits par l'exposition solaire.

Mode d'emploi: Appliquer généreusement sur tout le corps après l'exposition solaire.



HIDRATANTE CORPORELLE RAFFERMISSANT

Aloe Barbadensis 74%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Fucus, Extrait de Lierre, Extrait de Guarana, Huile Essentielle d'Orange Douce BIO.

Indications: Hydrate et tonifie la peau et lui redonne son élasticité.

Mode d'emploi: Appliquer sur tout le corps une ou deux fois par jour.



DÉODORANT ROLL-ON

Aloe Barbadensis 69%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Huile Essentielle de Sauge BIO, Huile Essentielle de Romarin BIO et Huile Essentielle de Citron BIO.

Indications: Protection efficace SANS Sel d'Aluminium. N'inhibe pas la transpiration naturelle de la peau.



CRÈME RÉPARATRICE POUR LE MAINS

Aloe Barbadensis 71%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Jojoba, Beurre de Karité BIO, Huile d'Avocat BIO.

Indications: Apporte une haute hydratation, adoucit la peau et favorise la récupération de son élasticité naturelle.



GEL FROID TONIFIANT

Aloe Barbadensis 77%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait de Ginseng, Extrait de Café, Huile Essentielle d'Eucalyptus BIO.

Indications: Aide à décongestionner et à réduire l'inflammation des zones surchargées par efforts sportifs, jambes fatiguées, problèmes circulatoires, etc.

Mode d'emploi: Appliquer par des mouvements circulaires sur la peau.



GEL D'ALOE VERA

Aloe Barbadensis 96%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Vitamine E.

Indications: Hydrate, adoucit et minimise les effets nocifs du soleil sur la peau, appliqué avant, et surtout, après l'exposition solaire. Recommandé en cas de piqûres d'insectes, écorchures, blessures, tâches de la peau, etc. Calmant post-épilatoire.



GEL HYDRATANT REGENERANT

Aloe Barbadensis 92%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Vitamine E, Huile de Jojoba BIO, Huile Essentielle de Citron BIO.

Indications: Hydrate et adoucit la peau. Calme et aide à récupérer la peau après les agressions externes comme des brûlures domestiques et solaires, écorchures, blessures, piqûres d'insectes, etc.

Mode d'emploi: Appliquer par un léger massage.



ÉMULSION DE MASSAGE VÉGÉTALE

Aloe Barbadensis 57%

Principaux Ingrédients: Aloe Vera Gel BIO, Extrait D'Arnica Montana, Extrait d'Harpagophyton, Huile Essentielle de Romarin Bio, Huile de Essentielle de Menthe BIO.

Indications: Pour massage professionnel ou particulier. Indiqué pour les coups, entorses, foulures, torsions ou légères douleurs, aussi bien sportives que de la vie quotidienne. Pour les jambes lourdes appliquer en léger massage de bas en haut en mouvement circulaire.

Liste de produits
de la ligne **Health & Aloe BIO**

REF.	NOM	CAPACITÉ	%ALOE
5005	CRÈME VÉGÉTALE HYDRATANTE	50 ml.	75
5006	CRÈME RÉPARATRICE ANTI-ÂGE	50 ml.	75
5007	CRÈME VÉGÉTALE PEAU GRASSE	50 ml.	73
5008	LAIT NETTOYANT	200 ml.	76
5009	TONIQUE HERBAL	250 ml.	50
5010	PROTECTEUR LABIAL	15 ml.	1
5011	SCHAMPOOING VÉGÉTAL RÉGULATEUR	200 ml.	71
5012	LOTION CAPILLAIRE ÉQUILIBRANTE	200 ml.	50
5013	AFTER SHAVE RÉPARATEUR	200 ml.	84
5014	AFTER SUN RESTRUCTURANT	250 ml.	87
5015	HYDRATANTE CORPORELLE RAFFERMISSANTE	250 ml.	74
5016	DÉODORANT ROLL-ON	75 ml.	69
5017	CRÈME RÉPARATRICE POUR LES MAINS	75 ml.	71
5018	GEL FROID TONIFIANT	200 ml.	77
5019	GEL D'ALOE VERA	200 ml.	96
5020	GEL HYDRATANT REGENERANT	250 ml.	92
5021	EMULSION DE MASSAGE VÉGÉTALE	400 ml.	57





RAUL ROURE S.L.

C/ Italia, 34 · Ciudad del Transporte 31119 · Oriz (Navarra) SPAIN

Tel.: +34 948 348 140

Fax: +34 948 348 141

+34 902 120 135

+34 902 120 136

E-mail: healthandaloebio@healthandaloebio.com

www.healthandaloebio.com

DISTRIBUIDO POR:

